

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Swiss textiles [English edition]**

Band (Jahr): - **(1960)**

Heft 3

PDF erstellt am: **09.08.2024**

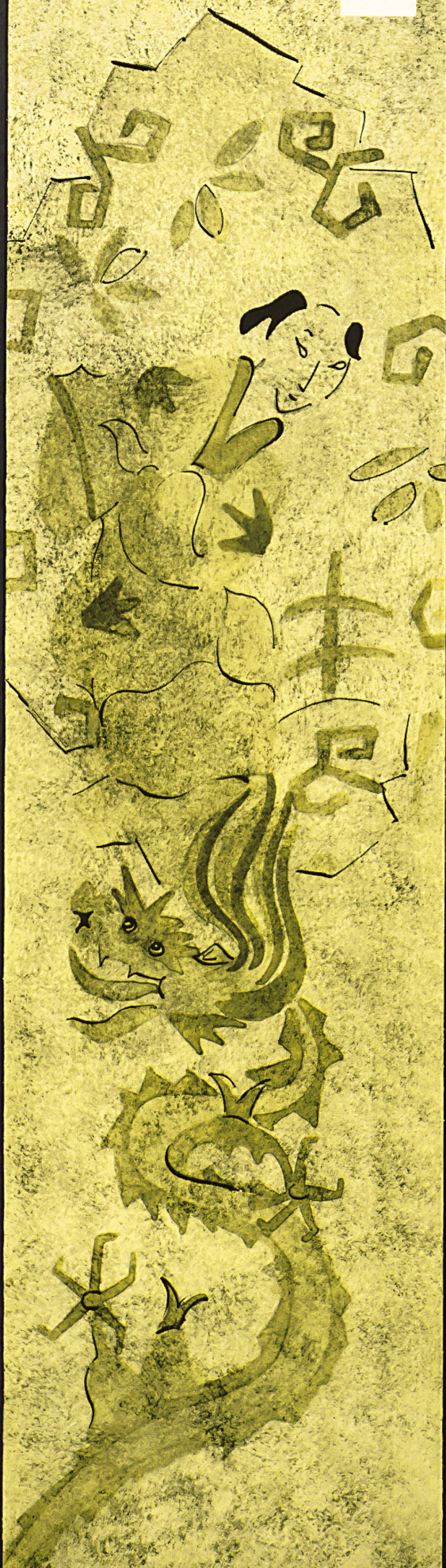
### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

帛

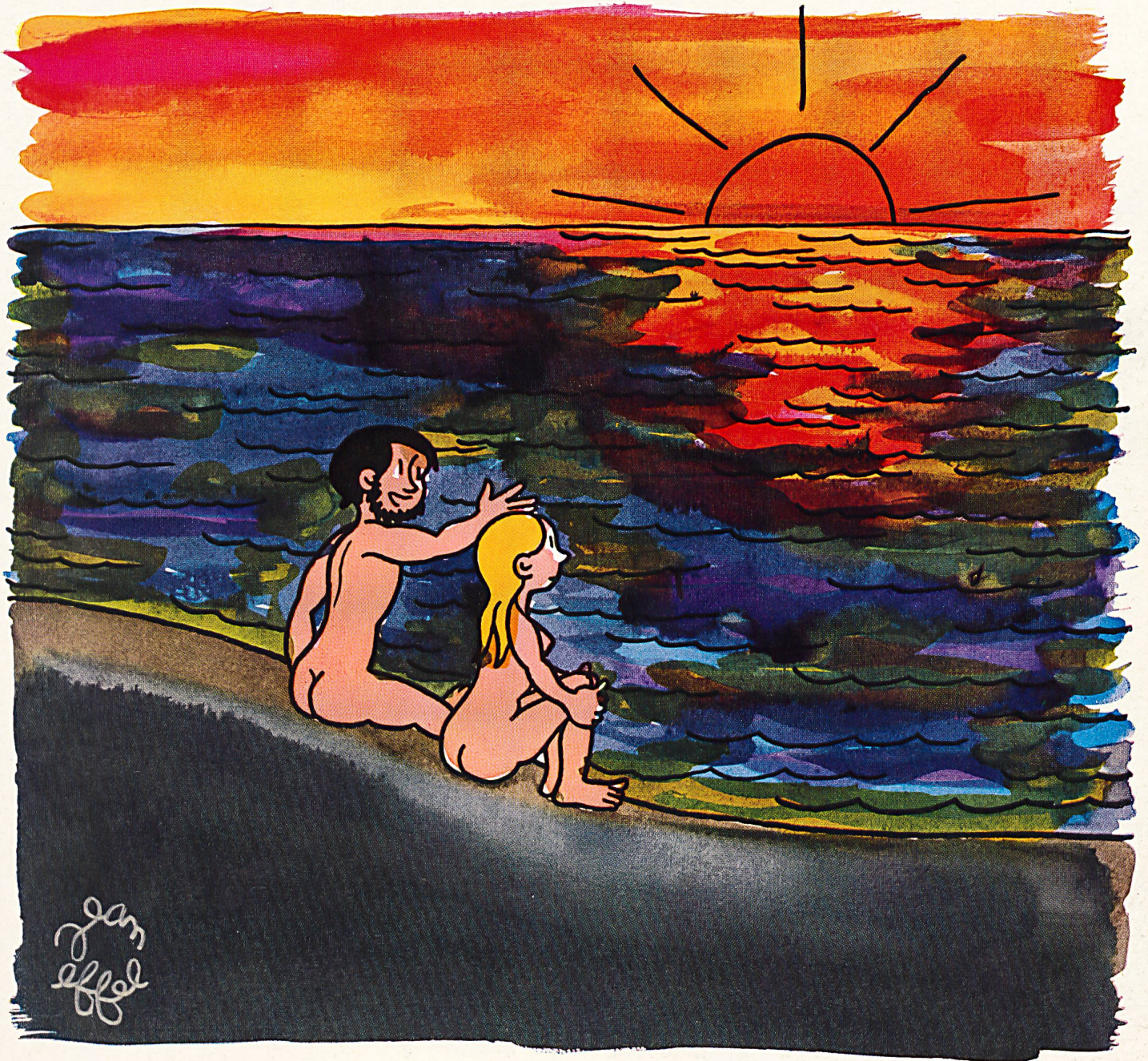


FABRICATION  
DE NOUVEAUTÉS  
SOIE  
RAYONNE

PARIS  
LONDON  
NEW YORK  
MILANO  
LYON  
BERLIN-WEIL

ROBT. SCHWARZENBACH & CO. THALWIL, SUISSE

No. 9 of the Geigy series "Eve's Way with Colour"



jean  
effel

*— et des couleurs qui peuvent être combinées !*

(— and what's more colours which are fully compatible !)

# New!

## ® Solophenyl A dyes

Direct dyes of high light fastness  
specially suitable for resin finishes



J. R. Geigy S. A., Basle

® registered trade mark

# News for the dyer

## Solophenyl A dyes

## Geigy

To make selection easier those of our direct dyes which are best suited for use with crease resist finishes are designated by the **suffix letter "A"** (Antcrease): these dyes show little or no change of shade and little or no **loss of light fastness**.

### Materials tested

Urea/formaldehyde on spun viscose rayon, unwashed.

Melamine resin on cotton, washed.

The stability of shade is illustrated in pattern card 01065:

### Solophenyl A Dyes.

Light fastness of untreated fabrics dyed with Solophenyl A dyes:

	cotton				spun viscose rayon			
	1/25	1/3	1	2	1/25	1/3	1	2
Solophenyl								
Yellow A3GL	4-5	6	7	7-8	4-5	6	7	7-8
Yellow AFFGL	5-6	6-7	6-7	7	6	6-7	6-7	7
Yellow AGFL	4-5	5-6	6	6	4-5	5-6	6	6-7
Orange A3GL	4-5	6	6-7	6-7	5	5-6	6-7	7
Orange ARL	5	6	7	7	6	6-7	7	7-8
Bordeaux A2BL	5	6-7	7	7	6-7	7	7-8	7-8
Violet A2RL	5	6	7	7	6-7	6-7	7	7-8
Blue AGFL	4	6	6-7	7	4-5	6	6-7	7
Blue AGL	4	5	6	6-7	5	5-6	6-7	7
Green A2GL	5	6	6-7	7	6	6-7	7	7
Brown AGL	4	5-6	6	6-7	4-5	5-6	6	6-7
Grey A3BL	4	5	6	6-7	5	6	6-7	7
Grey ABL	4	5	6	6-7	5	6	6-7	7

The effect of resin finishes on light fastness depends on the type of resin and the catalyst used; it is generally not more than 1/2 a point.



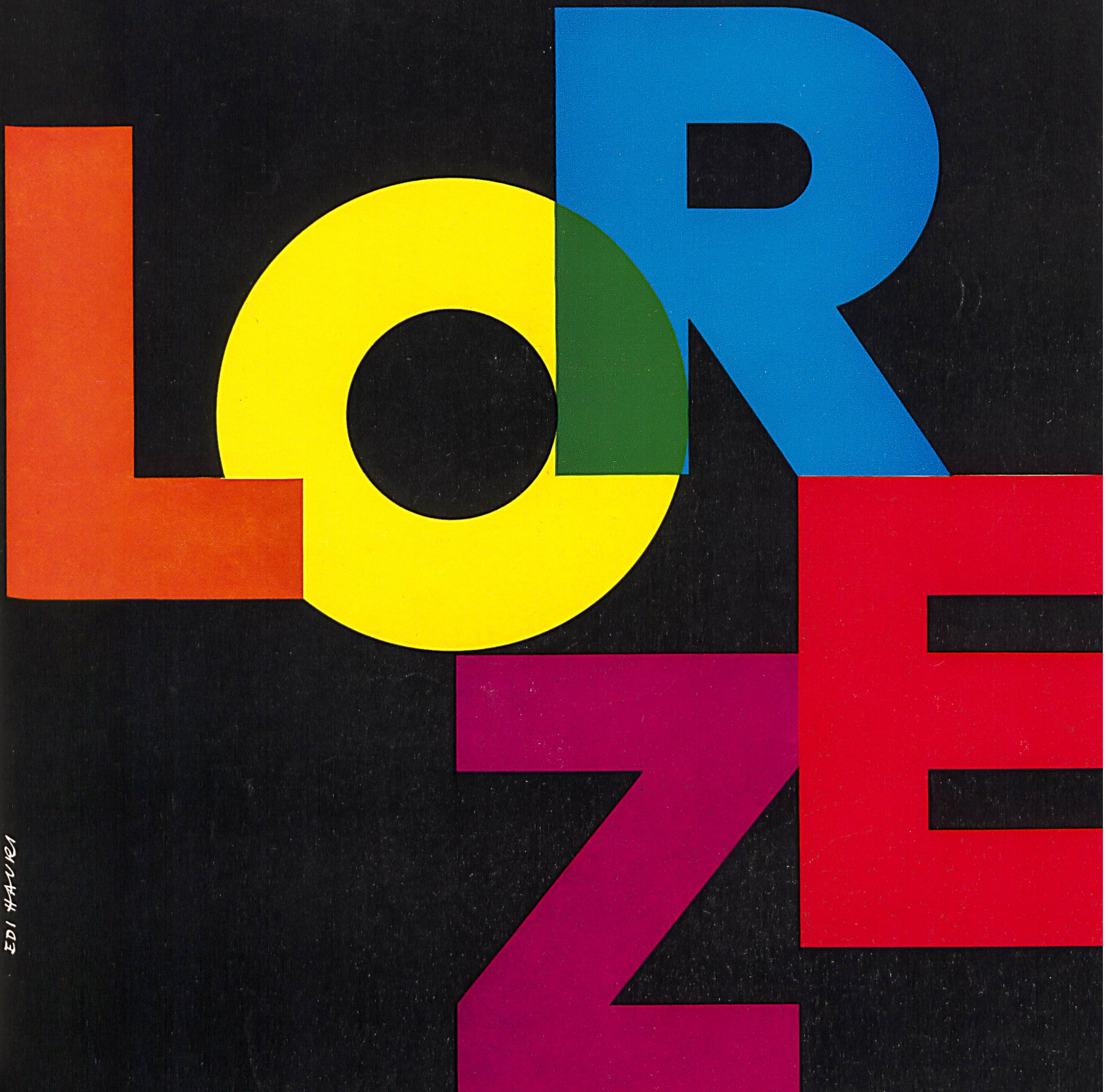
J. R. Geigy S.A., Basle

seit 1854

Spinnerei an der Lorze Baar/Schweiz

Qualitäts-Baumwollgarne

Ne 7-50 gekämmt



EDI HAUKI

# Les nouveautés

coton

soie

jacquard



Berthold Guggenheim fils & Cie  
Zurich

Löwenstrasse 17 - Zurich 1

Câble: BEGUGG - Tél. 25 78 14

synthétiques



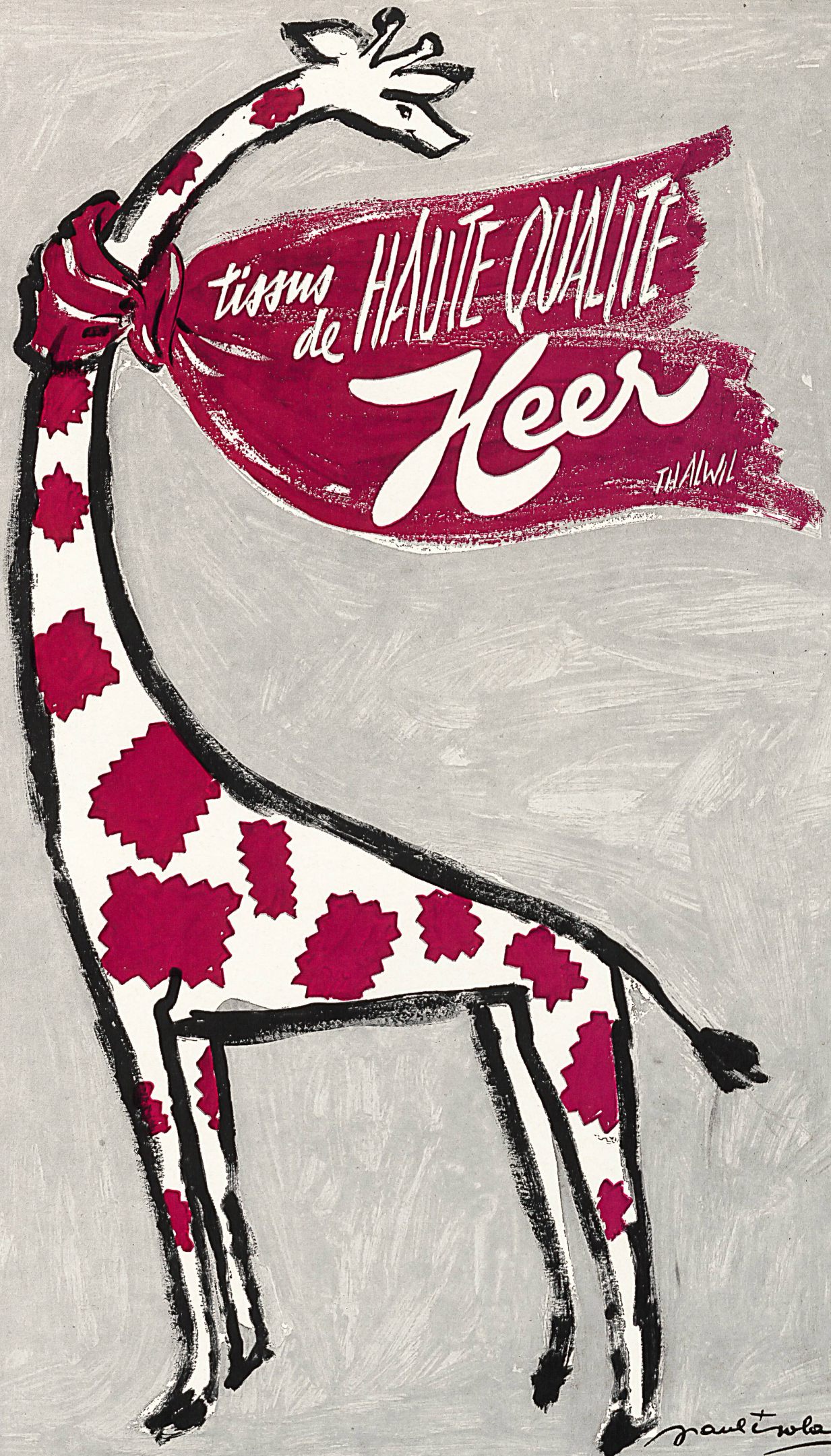
Carrés de twill pure laine, impression main, franges naturelles

Hand-printed, pure wool twill squares, natural fringes  
Pañoletas de twill pura lana, estampadas a mano, flecos naturales

Reinwooll-Carrés Twill, Handdruck, mit Naturfransen

*F. Blumer & Cie.  
Schwanden*



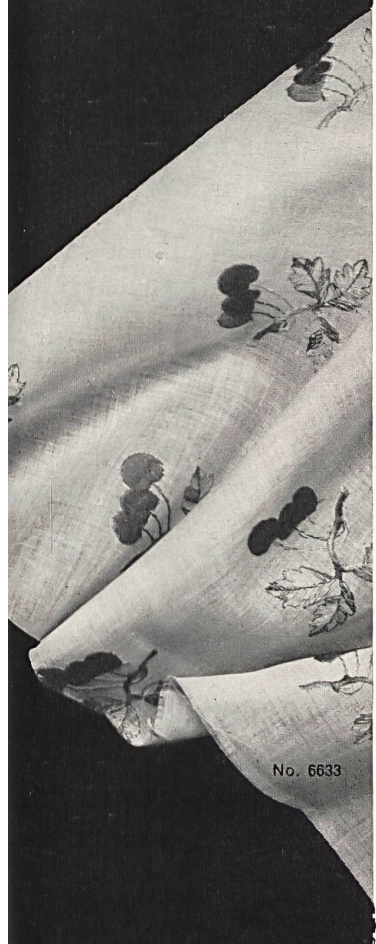


tissus de HAUTE QUALITE  
Keer

THALWIL

paul + wla

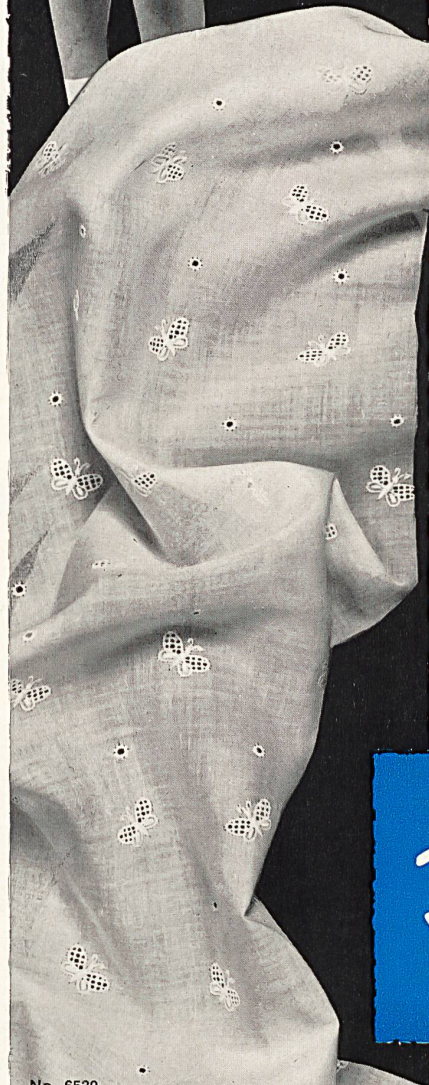




No. 6633



No. 6479



No. 6539



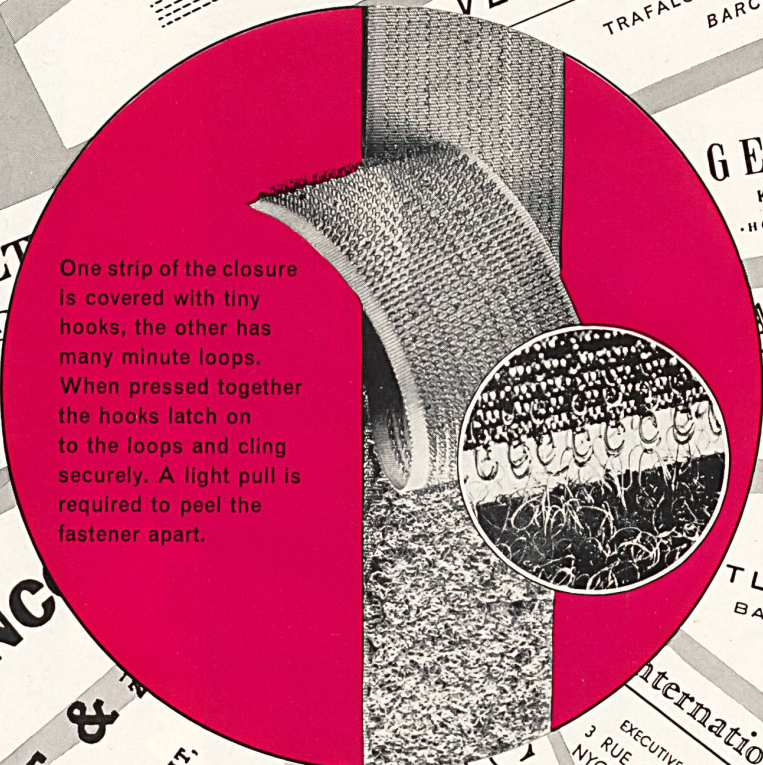
EMBROIDERIES FOR CHILDREN

*Jacob  
Rohrer Ltd*

REBSTEIN  
SWITZERLAND



# the closure of the jet age



One strip of the closure is covered with tiny hooks, the other has many minute loops. When pressed together the hooks latch on to the loops and cling securely. A light pull is required to peel the fastener apart.



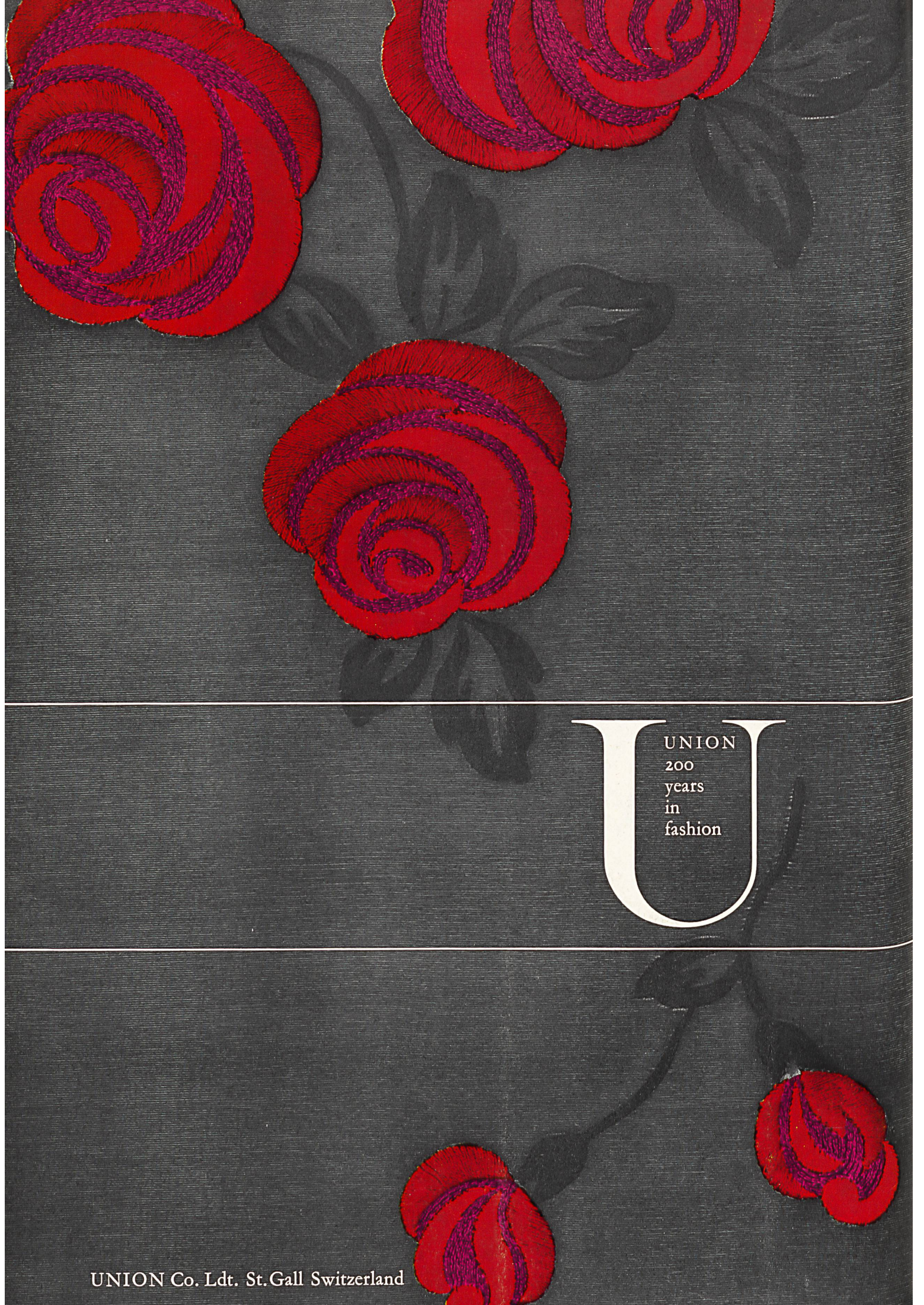
## Touch and close

For information apply to Velcro S.A., Nyon, Switzerland

**Bally**

**ELASTIC**

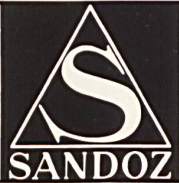
Les  
tulles  
et  
tissus  
élastiques  
fabriqués  
par



UNION  
200  
years  
in  
fashion



**Reactive dyestuffs  
for padding  
cellulosic fibres**



**® Drimarene-4**

**SANDOZ LTD. BASLE/SWITZERLAND**

**For details see next page**

---

# <sup>®</sup>Drimarene-4

Reactive dyestuffs  
for padding  
cellulosic fibres

The range comprises at present:

Drimarene Yellow Y-4GL\*  
Drimarene Orange Y-G\*  
Drimarene Scarlet Y-GL\*  
Drimarene Red Y-RL\*  
Drimarene Red Y-2B\*  
Drimarene Violet Y-RL\*  
Drimarene Blue Y-RL\*  
Drimarene Blue Y-GL\*  
Drimarene Turquoise Y-G\*  
Drimarene Navy Y-BL\*  
Drimarene Grey Y-GL\*  
Drimarene Black Y-BL\*

® Registered trade mark of SANDOZ LTD.

\* Protected by patent rights in numerous industrial countries



**SANDOZ LTD., BASLE/SWITZERLAND**

Quelle luminosité dans les coloris de ces nouveaux dessins de la Maison Taco SA, Zurich, sur tissages côte de cheval en «Orlon»\* 100 % ! Les tissus en «Orlon» sont légers et souples, agréables au porter, sont pour ainsi dire infroissables et d'un entretien facile.  
\* «Orlon» est la marque déposée par Du Pont pour sa fibre acrylique.

Prachtvoll leuchten die Farben dieser neuen Dessins der Firma Taco AG, Zürich, auf den Côte de Cheval-Geweben aus 100 % «Orlon»\*. Stoffe aus «Orlon» sind leicht und weich, angenehm im Tragen, knittern kaum und brauchen nur geringe Pflege.  
\* «Orlon» ist die eingetragene Schutzmarke für die Acrylfaser von Du Pont.

The new designs of the firm Taco AG in Zurich, are brilliant with colour. The colours of these côte de cheval fabrics are so brilliant because the fabrics are made of «Orlon»\*. Fabrics of «Orlon» are light and soft, comfortable to wear, they are resistant to wrinkling and require little care.  
\* «Orlon» is the registered trademark for the acrylic fiber made by Du Pont.



De meilleurs produits pour plus de bien-être — grâce à la chimie.

Bessere Dinge für ein besseres Leben — dank der Chemie.

Better things for better living — through chemistry.

Du Pont de Nemours International SA, Zurich Office, Kalkbreitestrasse 33, Zurich.

# ORLON

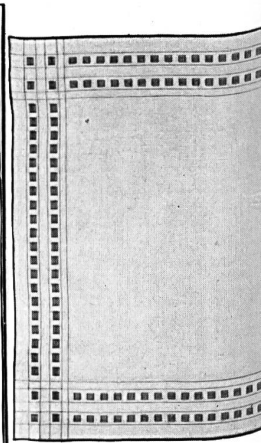
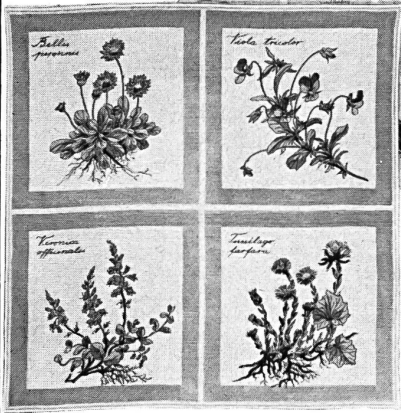
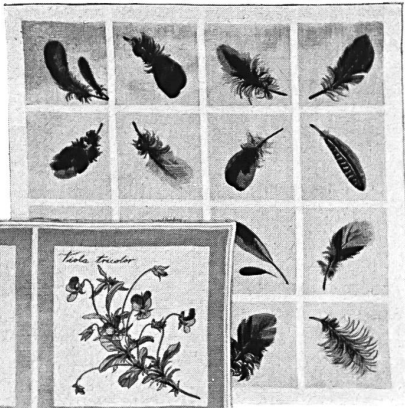


# Stoffels

handkerchiefs  
heralds of friendship,  
love and happiness



Manufactured by Stoffel & Co., St-Gall, Switzerland







Tout ce qui les habille a été filé  
et tissé par Gugelmann. De jolies nouveautés attendent  
votre choix: quels échantillons désirez-vous recevoir?



Gugelmann & Cie SA, Langenthal, (Suisse), Tél. 063 / 22644

Gugelmann — Manufactures textiles modernes — et bientôt centenaires.  
Showroom Beethovenstrasse 32, Zurich



**CHARLES GORINI**  
**ST. GALLEN**

FEINWEBEREI  
STICKEREIEN

**Kahn & Reber AG. Zürich**

Tel. 35 32 85

Eichstrasse 29

KUNSTSEIDENGEWEBE

**Spezialität: Futterstoffe**



**Alwin Wild** Tricotfabrik  
Färberei  
**St. Margrethen SG.**

TRICOTS & JERSEYS

Nylon - Rayon - Cotton - Wool  
piece goods for garments and underwear  
pour robes et sous-vêtements

*Tobler*

S.A. ci-devant Tobler Frères & Cie Teufen près St-Gall

BRODERIES ET MOUCHOIRS BRODÉS



**WETTER & Co., HERISAU**

Embroideries	Broderies
Guipure laces	Dentelles guipure
Fine cotton piece goods	Tissus fins de coton

**Elsaesser & Co. AG. Kirchberg/Bern**

Gegründet 1871

*Weberei und Druckerei*

Spezialität Druckstoffe moderner Geschmacksrichtung  
für Innendekoration



STADELLA

**KUNDT & CO., ELGG**

Elastische Bänder aller Art  
Rubans élastiques en tout genre  
All kinds of elastic ribbons  
Cintas elásticas de todo género

**EMIL WILD & Cie S. A.**

RETORS SPÉCIAUX HAUTE FANTAISIE

St-Gall / Suisse



**Adresses utiles**

**Addresses to note**

**Filtex Ltd. St. Gall**

WEAVING MILL

Plain, fancy and printed fabrics for curtains.  
Novelties in voiles, muslins, organdies, popelins, batistes for  
blouses and lingerie.  
Special department for embroidered tissues, trimmings and  
laces, collars, jabots.

**H. Frei & Cie, AG., Diepoldsau**

EMBROIDERIES - BRODERIES - BORDADOS - STICKEREIEN



**ALONDRA S. A.**

Wil - St-Gall

EMBROIDERIES — BRODERIES — BORDADOS — STICKEREIEN

**ZWICKY & CO.**

WALLISELLEN-ZH

Fils à coudre de soie naturel, de coton et de fibres  
synthétiques  
Fils retors de soie, de nylon  
et mélangés pour le tissage, le tricotage et la bonneterie



**Hans Städler A.-G., St. Gallen**

Carne und Zwirne aller Art in  
Baumwolle, Zellwolle und Kunstseide

**Burgauer & Co. AG. S.A. St-Gall**

Vorhangstoffe  
Rideaux  
Curtain-Materials  
Stickereien  
Broderies  
Embroideries



GEGRÜNDET  
FONDÉE EN  
1860  
**100 Jahre  
Ans  
Years**

**Direcciones interesantes**  
**Beachtenswerte Adressen**



de St-Gall

...tissus en vogue

**FISBA**

# SWISS NET FABRICS ARE FAMOUS FOR STYLE AND QUALITY

BOBINET

BOBINET



MURATEX

MURATEX



Forster Willi & Co



ST-GALL  
SUISSE



broderies et dentelles

**Emil Anderegg Ltd.**  
Weinfelden



Known for their qualities in cotton and synthetic piece goods

SPECIAL DEPARTMENT: Manuf. of first-class raincoats for ladies and gentlemen

**METTLER**  
& Co. LTD.  
ST. GALL



Novelties in plain and printed piece goods  
Two centuries of quality and tradition



La «Clef» Hausammann  
garantit la qualité

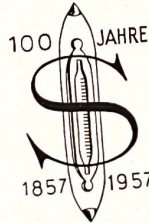
*Marques suisses — Marques de qualité*

Wollmischgarne und -Zwirne



**Trüb & Co. AG.**

Spinnerei und Zwirner  
Uster (Schweiz)



**Weberei Sirnach**  
SIRNACH / TG  
Buntweberei - Bleicherei - Färberei  
Ausrüsterei



**E. ROELLI & Co. Ltd., St. Gall**  
Specialising in:  
all kinds of embroidered curtains  
Nets, Marquisesettes, Voiles  
Embroidered organdies and muslins

*Swiss Trade Marks — Marks of Quality*



**Honegger & Co. A.-G., St. Gallen**  
(Schweiz)

Fabrikation von Baumwoll-, Zellwoll- und Kunstseidengeweben, glatt-, buntgewoben, bedruckt und bestickt. Taschentücher.



**Baerlocher & Co.**

**RHEINECK**  
(St-Gall)

Tél. 4 44 51

Fabricants de tissus de coton - Mouchoirs haute fantaisie - Voiles et marquisesettes pour rideaux - Tissus nouveaux pour lingerie, robes et blouses

Dépt. confection:  
Fabrication d'imperméables



**GEBR. ABEGG**  
**HORGEN**

Export von Geweben eigener Ausrüstung  
gegründet 1815

Neuheiten, Voiles,  
Marquisesettes, Popeline,  
Regenmantelstoffe.

*Marcas Suizas — Marcas selectas*



**Weberei Wallenstadt**  
WALLENSTADT

Qualitätsprodukte aus Baumwolle  
Zellwolle und synthetischen Fasern

**GLORY**

dessous-de-bras  
dress-shields

**ALFRED ROSENSTIEL**  
ZÜRICH 26

Sous-vêtements dames, messieurs  
Pullover velours  
Ladies' & Gents' Underwear  
Velvet pullovers

**Opaline**

Marque déposée

**A. NÄGELI S. A.**  
Fabriques de bonneterie  
Winterthur

*Schweizer-Marken — Qualitäts-Marken*

**ASPOR**

**S. A., PORRENTUUY (BE)**  
Fabrique de Bonneterie

**Loretta**

Sous-vêtements - Chaussettes  
fantaisie Pullovers jersey

Underwear  
Fancy socks - Jersey pullovers

**WEGA**

La marque suisse qui  
s'impose

The leading  
Swiss Trade  
Mark



**Egger, Eisenhut & Co.**  
Aarwangen

Fabrique de gants pour l'industrie et le sport. — Manufacturers of gloves for industry and sport.

**Yala**

Knitted outerwear  
and underclothing  
Knitted fabrics

Robes et  
Pullover jersey  
Sous-vêtements  
jersey  
Tissus jersey

**Jakob Laib & Co.,**  
Amriswil



PLAIN, FANCY WOVEN,

PRINTED AND EMBROIDERED FABRICS

J. G. NEF & CO. LTD., HERISAU

Nouveautés  
Soie  
Coton  
Rayonne  
Synthétiques

**MAX KIRCHHEIMER SÖHNE & CO.**

Zürich  
Brandschenkestrasse 4

Kircheimer Ltd., 308 Regent Street,  
London W.1.





RUDOLF BRAUCHBAR & CIE S.A.

ZURICH

30, TALACKER

SIBER & WEHRLI S.A.

Z U R I C H

FABRICATION DE SOIERIES

SPÉCIALITÉ NYLON

ZURCHER



*Reichenbach & Co*

ST. GALL (SUISSE)

NOUVEAUTÉS EN TISSUS FAÇONNÉS ET IMPRIMÉS, DENTELLES ET BRODERIES

*Reco*

Seidenfabrikation

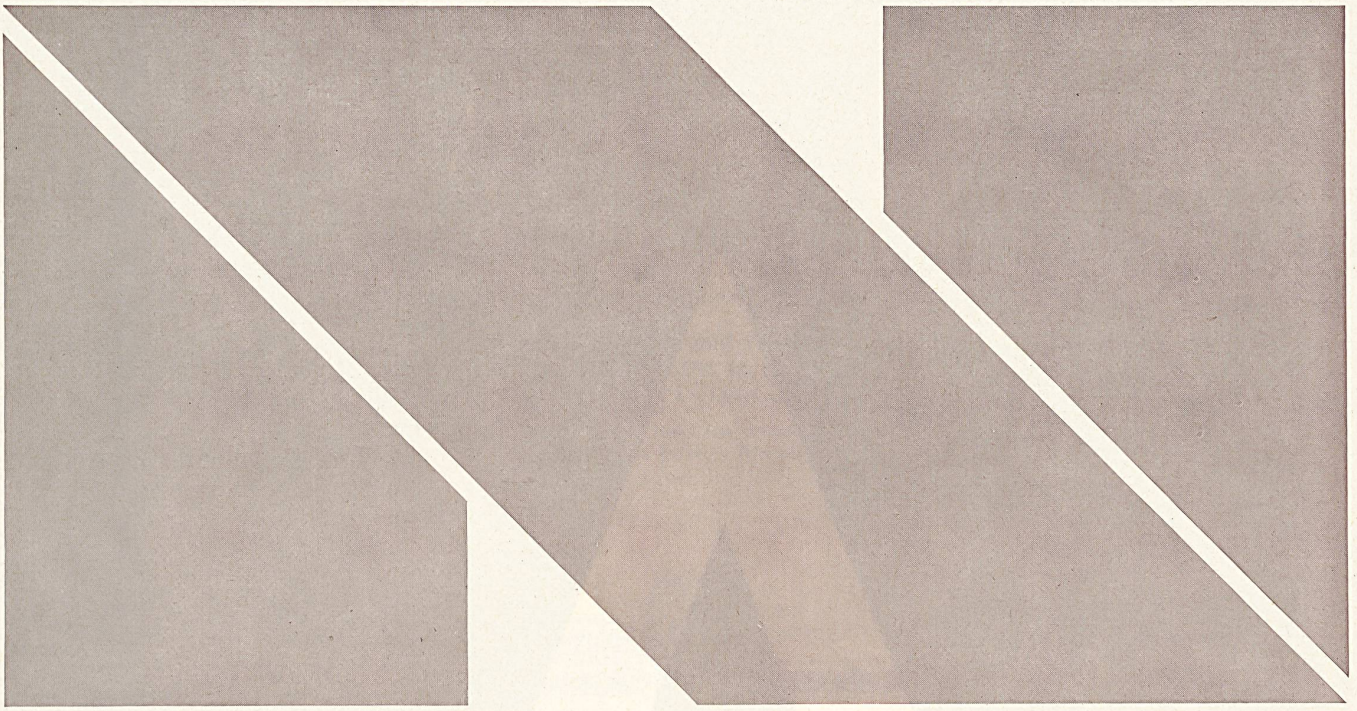
Nouveautés

Silk manufacturers

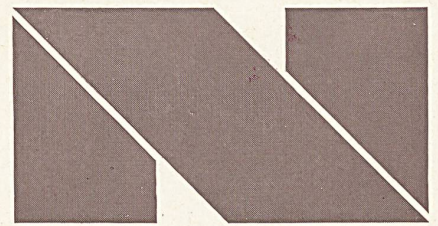


*H. Gutz & Co. A.G.*

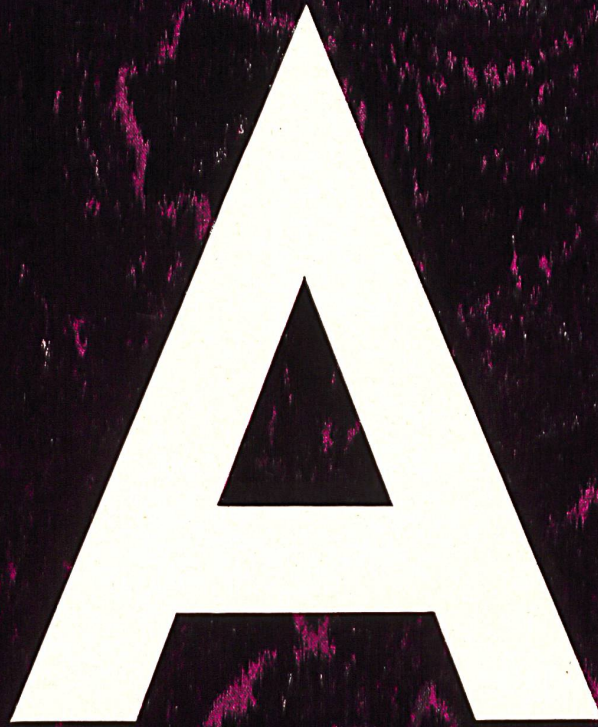
Zurich



*Naef frères*



**Naef frères S. A.**      **Zurich Suisse**  
fabricants de soieries et de tissus



L. A B R A H A M & C I E. Z U R I C H  
S O I E R I E S